

# AC 7

## Low Noise Gen. 1

### Ersatzteil Katalog Spare Parts Manual Catalogue Pièces de Rechange

**36,25,15,077-01**

*( Ersatz für/ Replace p/n 36,25,15,038 )*

**Rev. 03.2003**





# Bestellung von Ersatzteilen

## Procedure of Ordering Spare Parts

## Procédure de Commande Pièces de Rechange



**SÜTRAK**

### AC 7 Low Noise Gen.1

#### Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefasst.

Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

#### Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Carrier Sütrak Originalersatzteile verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein. Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

#### Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

#### Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

#### Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponi-bles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nom-bre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

#### Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

#### Carrier Sütrak

**Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co KG**

**Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269**

**eMail: [service.suetrak@carrier.utc.com](mailto:service.suetrak@carrier.utc.com)**

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

**Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:**

1. Ihre genaue Anschrift.

2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Luftfracht, Express, usw.

3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)

4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

**You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:**

1. Your exact address.

2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air fright, etc.

3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)

4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

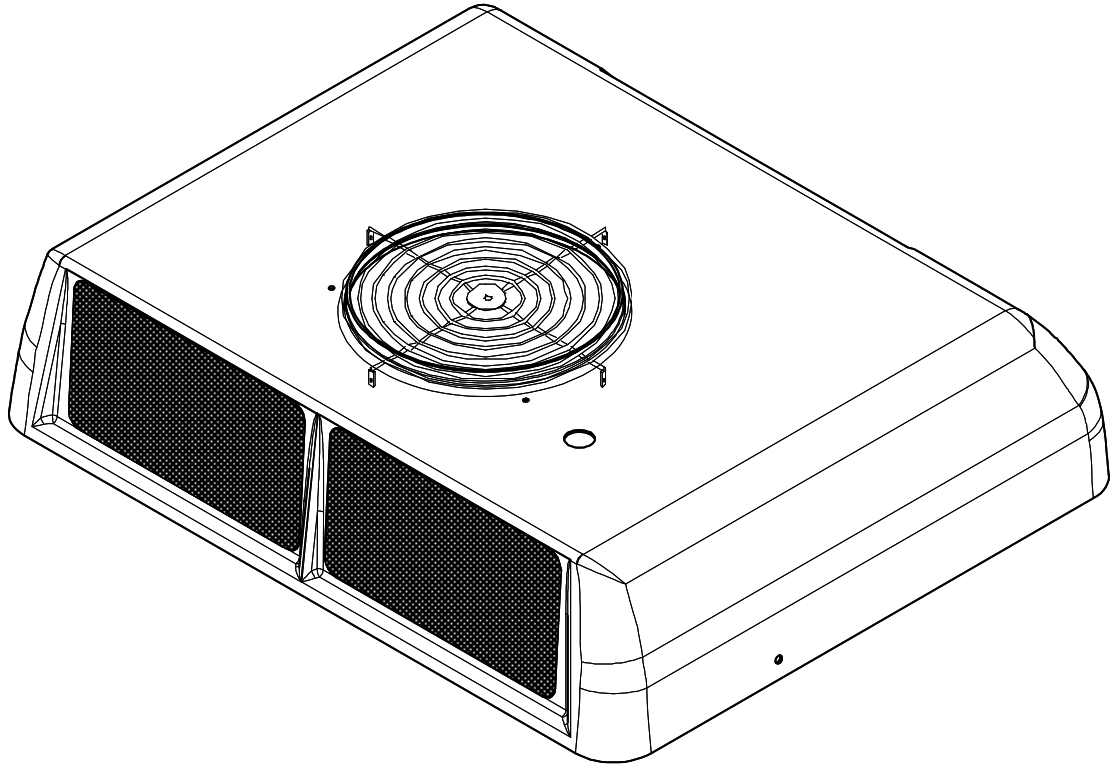
**Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:**

1. Votre adresse exacte.

2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.

3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)

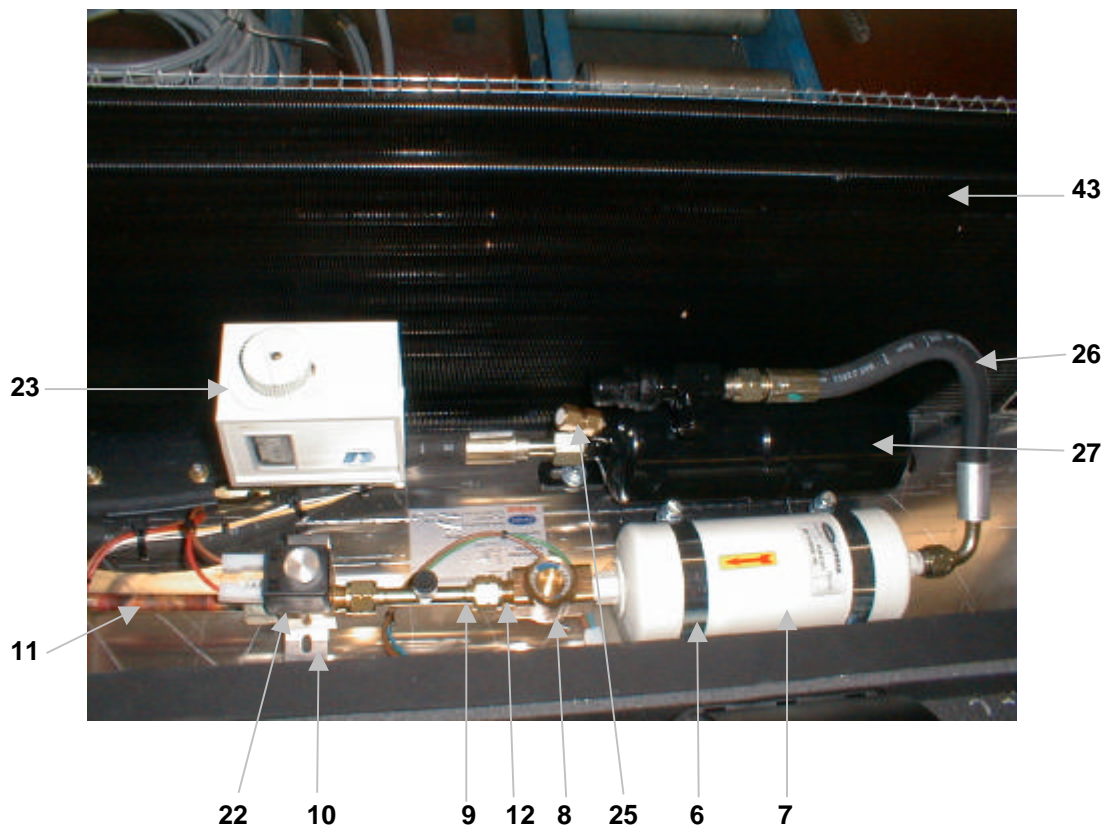
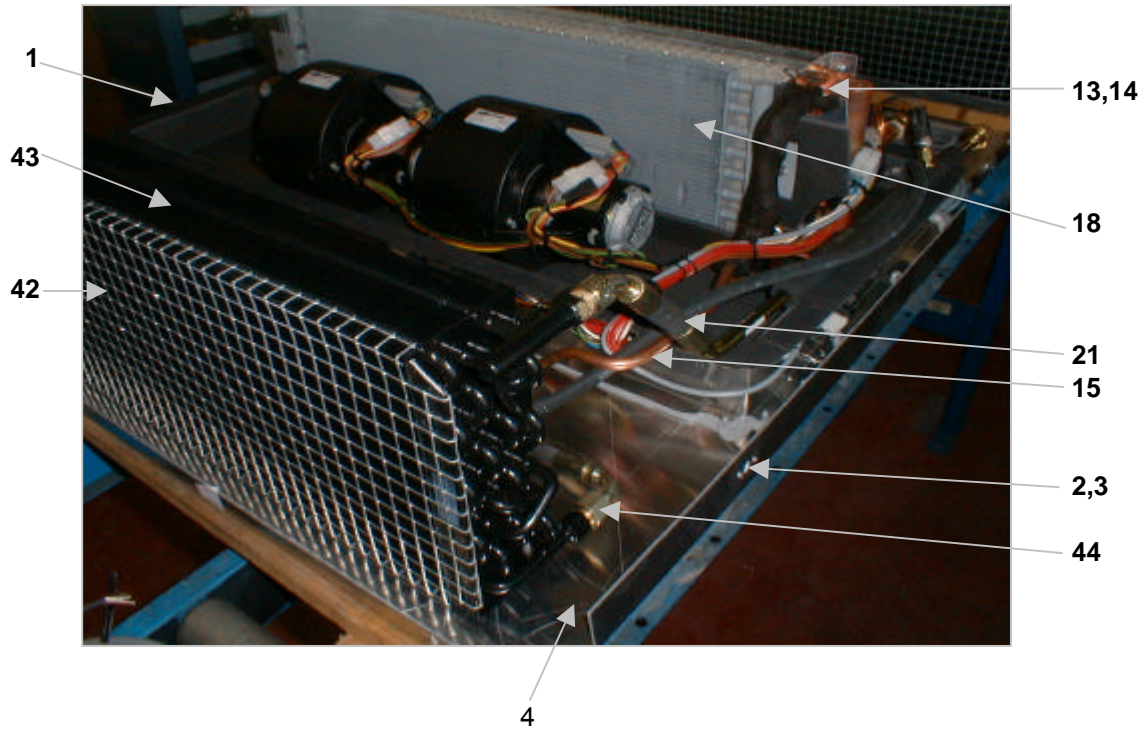
4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.

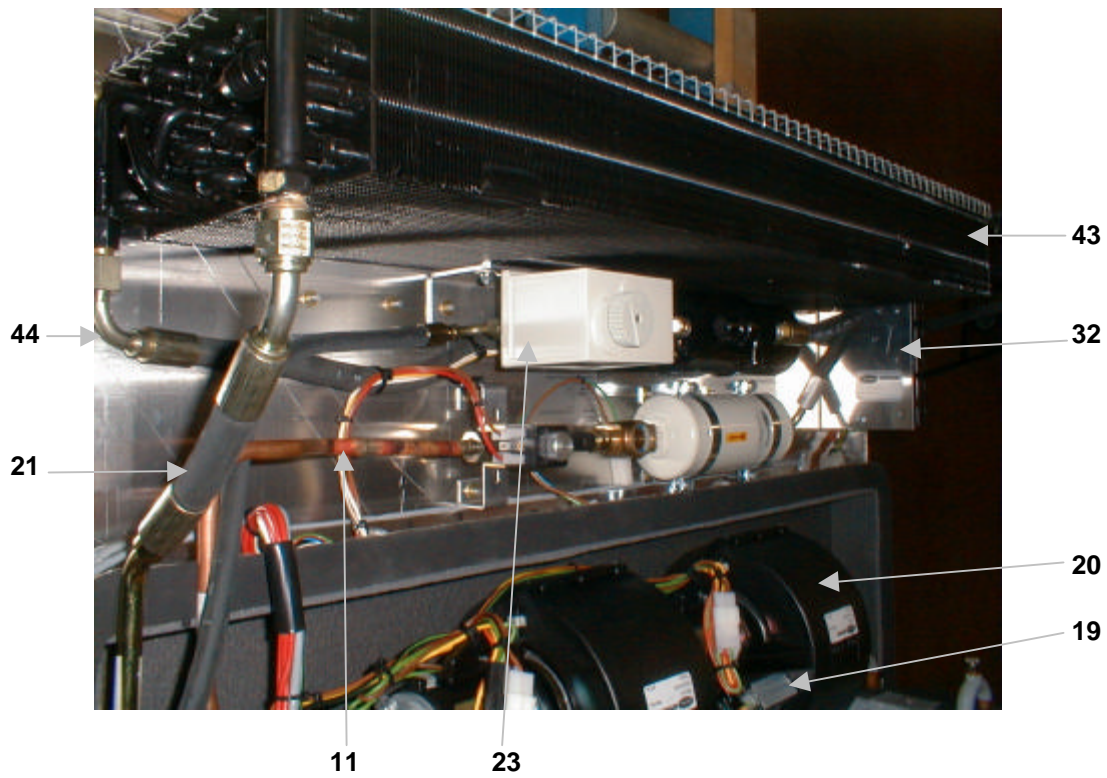
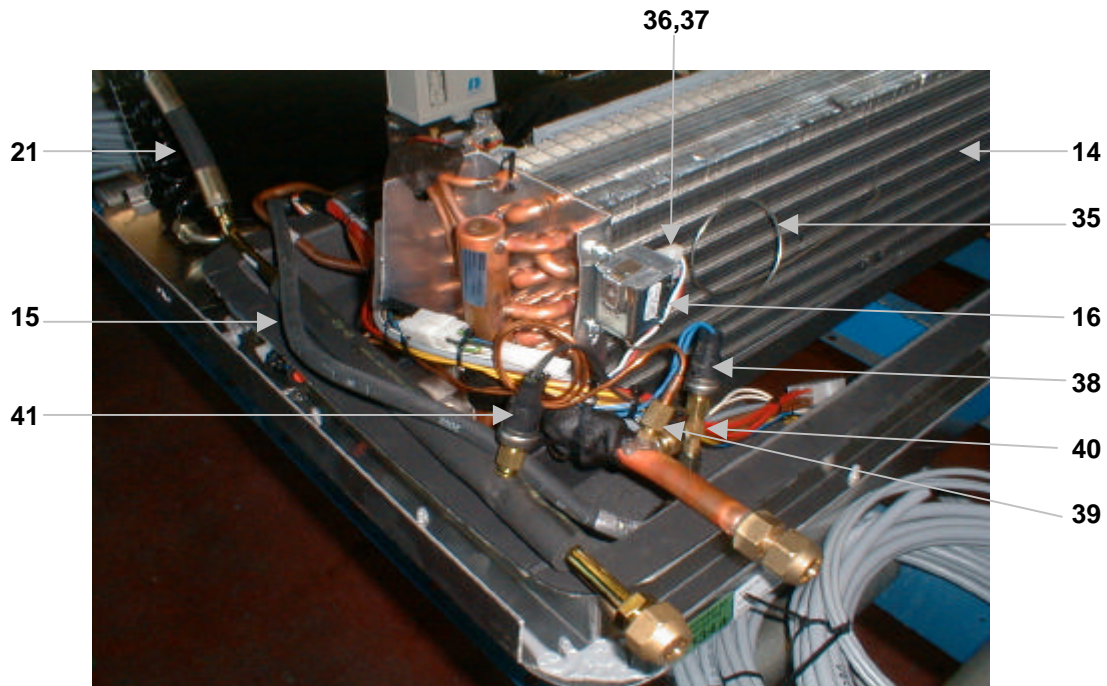


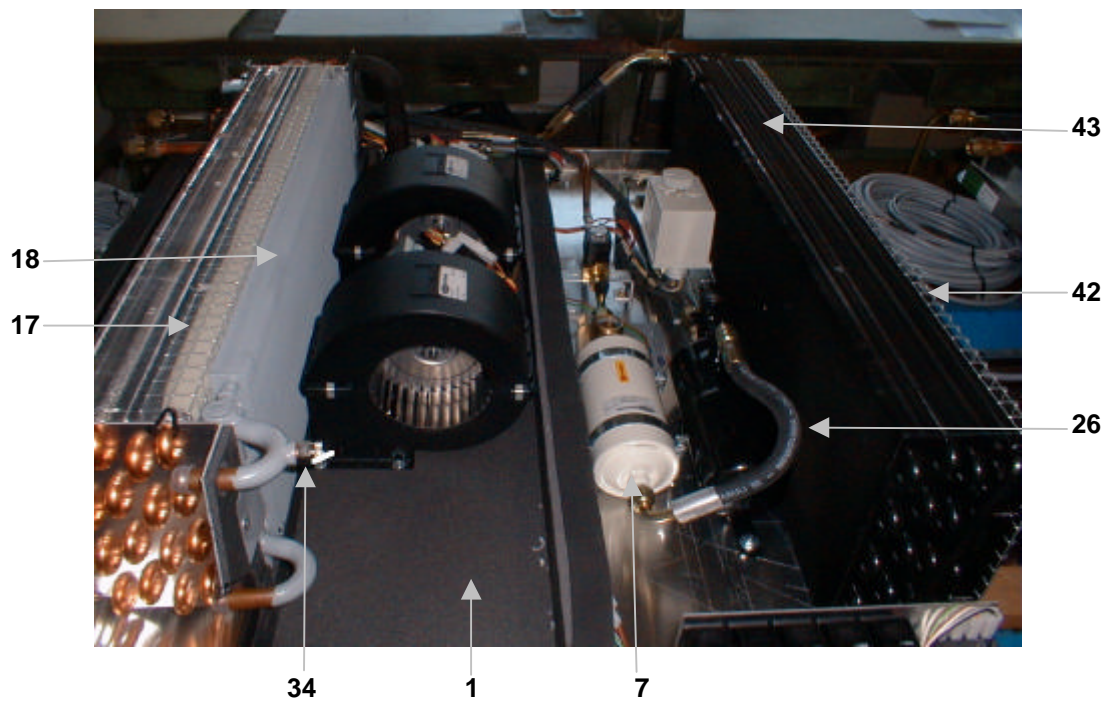
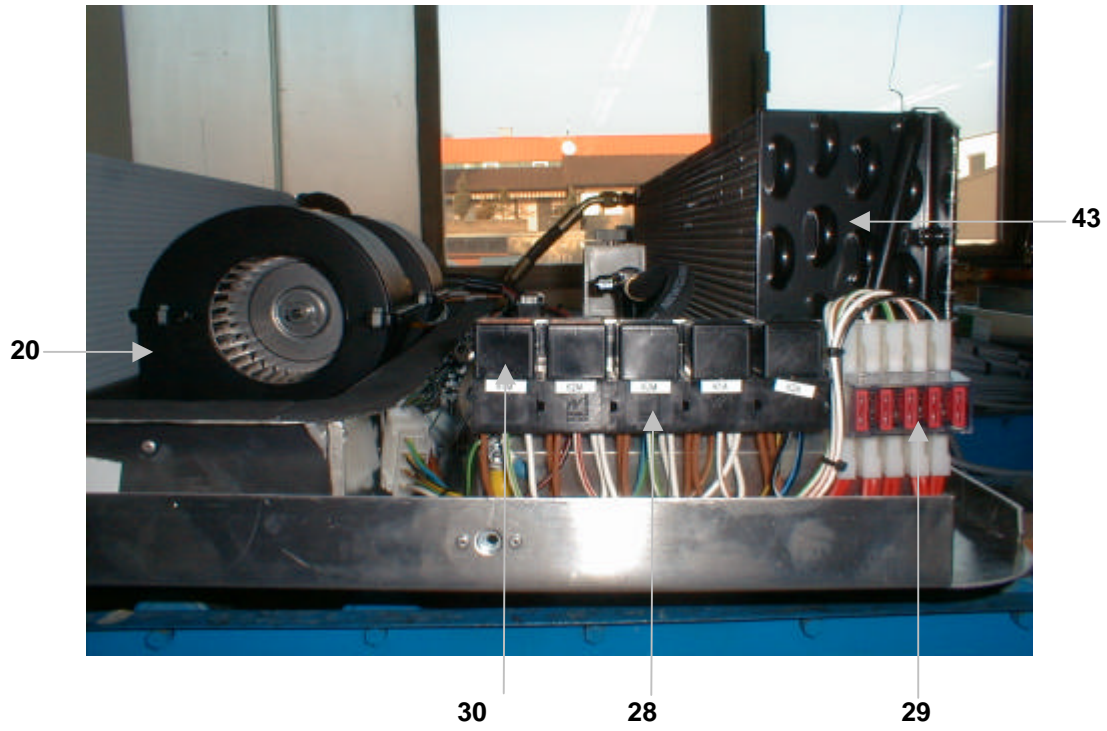
**AC 7**

---

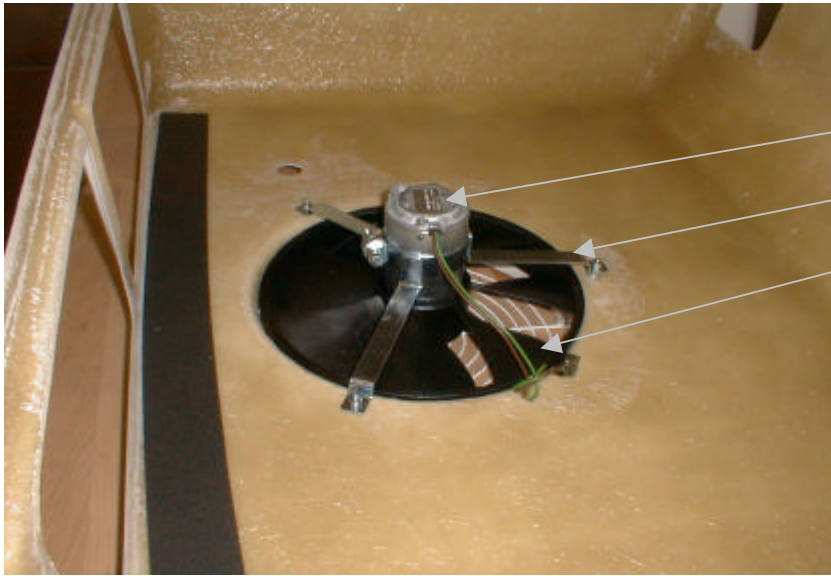
<b><u>AC7/F Reheat,Pump down,24VDC,R134a</u></b>	<b><u>02,11,05,280</u></b>	
<b>Kondensator,Verdampfer,Einheit</b> <i>Condenser,Evaporator,Unit</i> <i>Condenseur,Evaporateur,unité</i>	<b>07,30,01,234</b>	
<b>Aggregat Verdrahtung</b> <i>Unit wiring harness</i> <i>Câblage de l'unité</i>	<b>60,01,05,055</b>	
<b>Schalttafel Anlage</b> <i>Control panel in the unit</i> <i>Tableau de commande de l'unité</i>	<b>60,01,05,121</b>	
<b>Gerätehaube komplett</b> <i>Unit cover complete</i> <i>Capot completde l'unité</i>	<b>75,25,15,551</b>	
<b>Kompressor Baugruppe</b> <i>Compressor assembly</i> <i>Groupe compresseur</i>	<b>75,50,02,047</b>	
<b>Luftverteiler Baugruppe</b> <i>Air diffuser assembly</i> <i>Groupde distributiond'air</i>	<b>75,40,15,207</b>	
<b>Bedienteil komplett</b> <i>Operation board complete</i> <i>Tableau de board complet</i>	<b>75,50,16,048</b>	
<b>Schaltplan</b> <i>Wiring diagram</i> <i>Schémas électriques</i>	<b>65,01,05,099-01-3</b>	
<b>Kälteleitschema</b> <i>Refrigeration cycle</i> <i>Schéma du cycle frigorifique</i>	<b>Zeichn. N°</b> <i>Drawing Nr.</i> <i>N° du dessin</i>	<b>1.516.00.991.00.00.3</b>











51  
52  
49



50  
53  
48

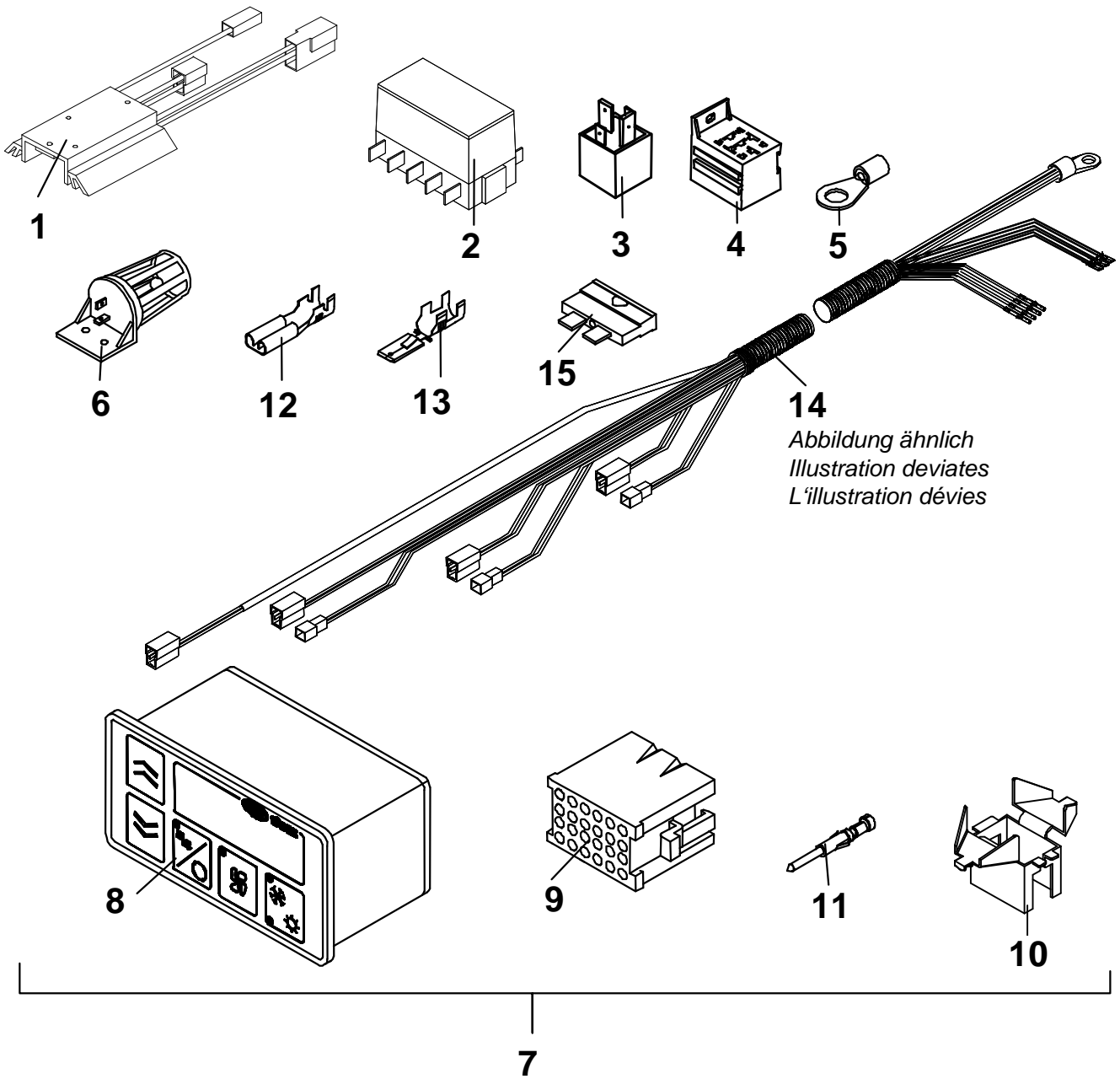


45  
46  
47

# Elektrische Steuerungsteile

## Electric Control Parts

### Composants électrique

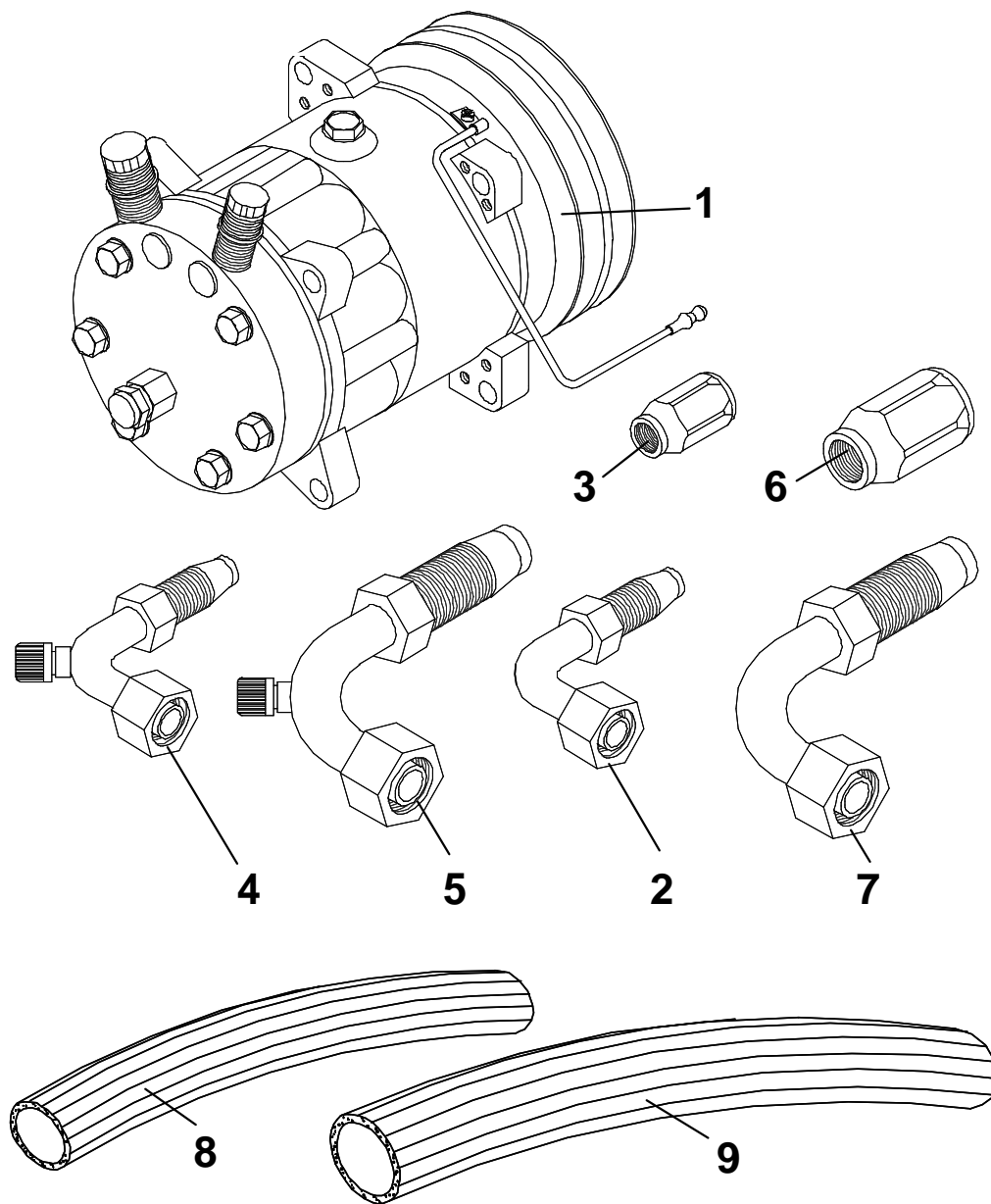


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Drehzahlregler	Speed Controller	Régulateur de vitesse	26,09,10,108	1
2	Sicherungsdose	Fuse Box	Boîte à fusibles	26,05,11,041	1
3	Relais	Relay	Relais	10-00286-13	4
4	Relaissockel	Socket	Support	26,01,19,001	4
5	Ringkabelschuh 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	Ring terminal 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	Cosse de câble 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	26,33,01,015	1
	Ringkabelschuh 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	Ring terminal 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	Cosse de câble 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	26,33,01,023	1
6	Temperaturfühler	Sensor	Sonde	26,09,03,816	1
7	BG Bedienteil CSDD	ASY Controller CSDD	ASY Régulateur CSDD	75,50,16,048	1
8	Bedienteil CSDD	Controller CSDD	Régulateur CSDD	26,09,03,060-00	1
9	ITT Gehäuse	ITT Plug	Connecteur ITT	26,1712,038	1
10	Zugentlastung	Strain Relief	Décharge de traction	26,17,12,039	1
11	Stiftkontakt	Pin	Contacteur	26,33,03,209	17
12	Flachsteckhülse 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	Blade receptacle 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	Cosse faston 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	26,33,03,132	55
	Flachsteckhülse 0,5-1,5mm <sup>2</sup>	Blade receptacle 0,5-1,5mm <sup>2</sup>	Cosse faston 0,5-1,5mm <sup>2</sup>	26,33,03,130	7
	Flachsteckhülse 0,5-1,0mm <sup>2</sup>	Blade receptacle 0,5-1,0mm <sup>2</sup>	Cosse faston 0,5-1,0mm <sup>2</sup>	26,33,03,147	3
	Flachsteckhülse 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	Blade receptacle 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	Cosse faston 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	26,33,03,128	5
13	Flachstecker 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	Blade terminal 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	Borne pour cosses faston 1,5-2,5mm <sup>2</sup>	26,33,03,137	18
	Flachstecker 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	Blade terminal 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	Borne pour cosses faston 4,0-6,0mm <sup>2</sup>	26,33,03,149	3
14	Kabelbaum	Wiring Harness	Harnais à câbles	63,01,05,024	1
15	Flachsicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	2
	Flachsicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	2

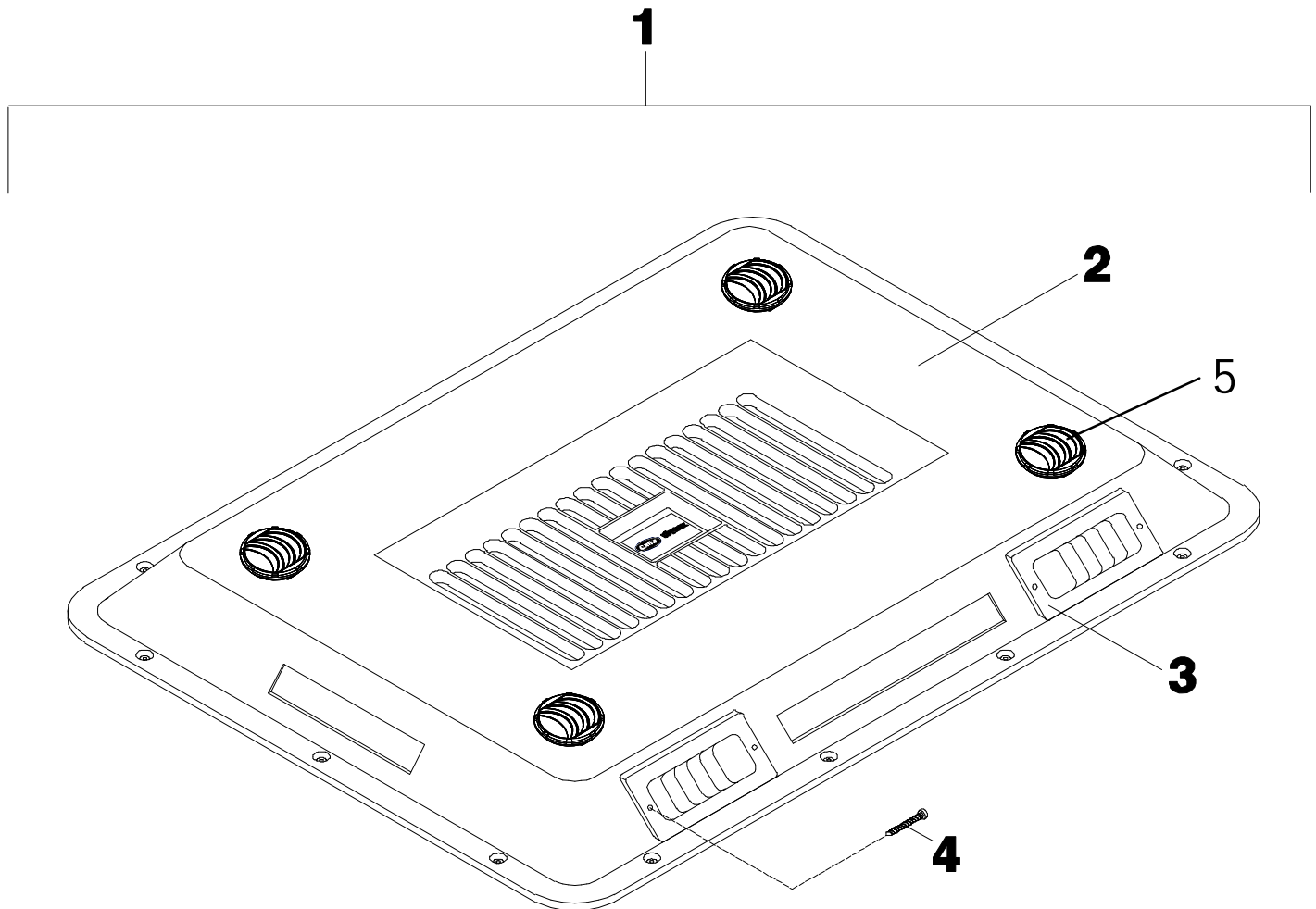
# Verdichter und Anbauteile

## Compressor and Accessories

## Compresseur et Accessoires



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	Kompressor komplett.	Compressor complete	Compresseur cpl.	78,12,01,011
2	Nippel ohne Serviceanschl. Size 8	Nipple without service connect Size 8	Raccord sans connex. de serv. Size 8	22,25,36,109
3	Fassung Size 8	Support Size 8	Support Size 8	22,25,30,104
4	Nippel mit Serviceanschl. Size 8	Nipple with service connect. Size 8	Raccord avec connex. de serv. Size 8	22,25,36,120
5	Nippel mit Serviceanschluss Size 12	Nipple with service connect. Size 12	Raccord avec connex. de serv. Size 12	22,25,36,119
6	Fassung Size 12	Support Size 12	Support Size 12	22,25,30,106
7	Nippel ohne Serviceanschl. Size 12	Nipple without service connect Size 12	Raccord sans connex. De serv. Size 12	22,25,36,111
8	KM-Schlauch Size 8	Refrigeration hose Size 8	Tuyau frigorifique Size 8	21,07,01,047
9	KM-Schlauch Size 12	Refrigeration hose Size 12	Tuyau frigorifique Size 12	21,07,01,043

**Luftverteiler**
**Air Diffuser**
**Diffuseur d'Air**


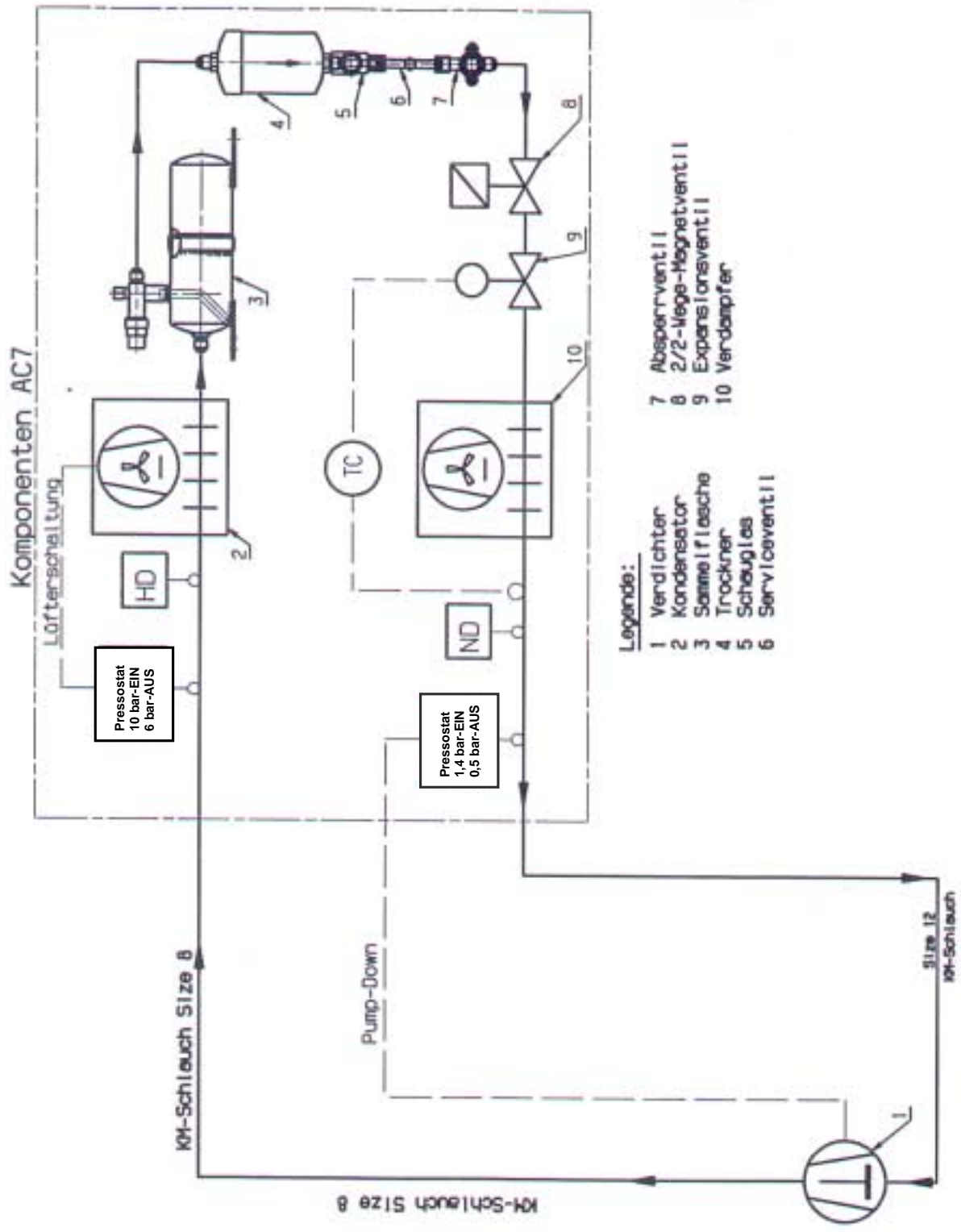
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence
1	BG Luftverteiler	ASY Air Diffuser	ASY Diffuseur d'air	<b>75,40,15,207</b>
2	Luftverteiler	Air Diffuser	Diffuseur d'air	<b>10,61,04,019</b>
3	Langdüse	Long Nozzle	Buse d'air longue	<b>22,15,02,012</b>
4	Blehschraube	Tapping Screw	Vis de tôle	<b>32,01,23,020</b>
5	Runddüse	Round Nozzle	Buse d'air ronde	<b>22,15,02,013</b>

Pos.	Bezeichnung	Description	Denominazione	Order Nr.	Qty.
1	Isolierungen kompl.	Insulation compl.	Isolazione completa	75,60,01,007	1
2	Anniemutter	Plate nut	Dado da ribatitura	32,02,25,001	3
3	Becherniete	Rivet	Ribadinoa tazze	32,10,05,005	18
4	Grundplatte kompl.	Baseplate compl.	Piastra base compl.	75,01,30,189	1
5	Befestigungssockel	Holder	Zoccolo di fissaggio	26,25,03,012	6
6	Schelle	Clamp	Morsetto	10,37,07,024	2
7	Trockner	Drier	Asciugatoio	24,06,01,017	1
8	Schauglas Dichtring 5/8"	Sightglass Gasket 5/8"	Anello di guarnizione 5/8"	24,07,12,011 32,23,26,232	1 2
9	Doppelmutter	Double nut	Doppio dado	10,60,71,005	1
10	Halter	Solenoid valve	Valvola magnetica	22,05,12,008	1
11	Leitung	Liquide line	Linea	10,60,17,035	1
12	Dichtung	Gasket	Guarnizione	15,03,30,003	1
13	Expansionsventil Ventileinsatz	Expansions valve Injector	Valvola d'espansione inittore	24,04,01,137 24,04,01,147	1 1
14	Verdampfer	Evaporator	Evaporatore	24,03,11,332	1
15	Leitung	Line	Linea	10,60,17,034	1
16	Enteisungstherm.	Defrost. Therm.	term.Di disgleamento	26,03,15,001	1
17	Filterrahmen Filtermatte	Filterframe Filter mat	Chassis de filtre Filtre	10,34,10,002 15,03,01,010	1 1
18	Heizpaket	Heater coil	Bobina termica	24,11,10,015	1
19	Drehzahlregler	Speed controller	Regolatore velocita	26,09,10,001	2
20	Radialgebläse	Blower	Soffiatrice radiale	28,20,01,016	2
21	Druckleitung	Discharge line	Condotta premente	10,60,02,021	1
22	Magnetspule Magnetventil	Magnetic coil Soleonid valve	Bobina di Singola elletrovalova a soleonid	22,05,13,008 22,05,12,008	1 1
23	Pressostat ND Halter	Pressostat LP Bracket	Pressostat a BP sostegno	26,03,20,010 15,04,14,145	1 1
24	Drehzahlmodul	Speed modul	Modulo di velocita	26,09,10,005	1
25	Sicherheitsventil O-Ring	Safety valve O-Ring	Valvola di sicurezza anello O-Ring	24,04,02,005 32,23,05,069	1 1
26	Flüss.Leitung	Liquid line	Linea liquido	10,60,22,030	1
27	Sammelflasche	Receiver	Raccogliitore	24,05,01,011	1
28	Relais Sockel	Relay Socket	Rele	26,01,17,107 26,01,19,001	5 1
29	Sicherungsdose	Fuse box	Scattola di sicurezza	26,05,11,041	1
	Flachsicherung 10A	Fuse 10A	Sicurezza 10A	26,05,05,244	10
	Flachsicherung 15A	Fuse 15A	Sicurezza 15A	26,05,05,245	10
30	Leistungsrelais	Relay heay duty	Rele per alta tensione	26,01,17,111	1
31	Thermostat	Thermostat	Termostato	26,09,01,010	1
32	Steuerplatine	Electronic plate	Piastrina elletronica	26,09,10,010	1
33	Elektronischer Thermostat	Electronic plate Thermostat	Termostato elletronico	26,09,03,027	1
34	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Valvola di sfiatatoio	22,05,05,001	1
	Dichtring für (34)	Gasket for (34)	Anello di guarnizione 39	32,23,26,001	1
35	Fühler	Sensor	Sonde	26,09,03,806	1
36	Flachsteckgehäuse	Plug single	Presca di connessione	26,17,15,001	2
37	Flachsteckhülse	Connector female	Boccola di connessione	26,33,03,134	2

Pos	Bezeichnung	Description	Denominazione	Order Nr.	Qty
38	Niederdruckpressostat Dichtung	LP - switch Gasket	Interruttore a bassa pressione	26,03,20,002	1
				32,23,26,230	1
39	Ausgleichsleitung	Compensation line	guarnizione Linea di compensazione	24,04,75,014	1
40	T-Stück	T-fitting	Pezzo T	22,05,05,003	1
41	Hochdruckpressostat Dichtung	HP - switch Gasket	Interruttore ad alta compensazione	26,03,20,251	1
				32,23,26,230	1
42	Kondensatorgitter	Condensergrill	Griglia del condensatore	15,72,07,001	1
43	Kondensator	Condenser	Condensatore	24,02,11,026	1
44	Leitung	Line	Linea di	10,60,22,029	1
45	Runddüse	Round nottle	Ugello circolare	22,15,02,013	4
46	Luftverteiler	Air diffuser	Diffusore dell'aria	10,61,06,004	1
47	Landüse Schrauben	Long nozzle Screws	Ugello lungo viti	22,15,02,012	4
				32,01,23,020	8
48	Gerätehaube Lüfterflügel	Unit cover Fan blade	Ricoprimento unità Ala del ventilatore	10,40,02,062	1
				28,23,01,815	1
49	Clip	Clip	fibbia	32,13,05,001	1
50	Lüftergitter	Cover grid	Griglia ventilatore	10,34,01,001	1
51	E-Motor	E-motor	Motore el.	28,02,10,021	1
52	Halter	Bracket	Sostegno	10,37,07,020	1
53	Verlängerungsring	Extension ring	Anello distanziale	10,61,06,004	1
54	Bedienteil BT 324	Operating unit BT 324	Pannello di Comando	26,09,03,048	1
55	Zugentlastung f. Stecker	Support for connector	Supporto connettore	26,17,12,039	1
56	Steckverbindung 24-fach	Connector 24 ts.	Presa zu uscite	26,17,12,038	1
57	Stiftkontakt	Connector male	Terminale maschio	26,33,03,209	24
58	Verdampferhaube	Evaporator cover	Coperchio evaporatore	10,40,04,009	1
	Isolierung mitte	Insulation central	isolazione centrale	15,03,01,545	1
	Isolierung links	Insulation left	isolazione sinistra	15,03,01,546	1
	Isolierung rechts	Insulation right	isolazione destra	15,03,01,547	1
59	Wassermagnetventil	Water valve	Valvola magnetica d'acqua	22,05,10,307	1
60	Stutzen	Adapter	Bussola	22,25,07,006	1
61	Verdichter	Compressor	Compressore	78,12,01,011	1









**Notizen**

---

**Notes**

---

**Notices**



**Notizen**

---

**Notes**

---

**Notices**







**Carrier Sütrak**  
**Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG**  
**Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen**  
**Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108**

